

*You also must be prepared, for  
at an hour you do not expect,  
the Son of Man will come.*



**ST. PAUL PARISH • AUGUST 10, 2025**

216 NASSAU STREET • PRINCETON, NJ • 08542 • 609-924-1743 • [WWW.SPP.CHURCH](http://WWW.SPP.CHURCH)



# WELCOME HOME



PASTOR  
FR. CHRIS DAYTON  
pastor@stpaulsofprinceton.org



PAROCHIAL VICAR  
FR. KERLY FRANÇOIS  
kfrancois@stpaulsofprinceton.org



COORD. OF RCIA  
DCN. FRANK CRIVELLO  
fcrivello@stpaulsofprinceton.org



PARISH MINISTRY  
DCN. JOHN ITALIA  
jitalia@stpaulsofprinceton.org



MARRIAGE PREP  
DCN. JIM KNIPPER  
jknipper@stpaulsofprinceton.org

## OUR PARISH MISSION

We, the Catholic Community of Saint Paul in Princeton, honor our tradition of welcoming God's sons and daughters from different cultures and backgrounds to hear and live the Good News of Our Lord Jesus Christ.

Baptized and formed into the people of God, we continue to grow in the Apostolic tradition of worship, word, and service: Worship through our participation in the Eucharist and celebration of sacraments; Word, in our commitment to Catholic identity through Scripture and catechesis; and Service through living as disciples who share God's love with all by working together for peace and justice to advance the coming of the Kingdom of God.

## CONNECT WITH US



WEBSITE/LIVE STREAM  
[stpaulsofprinceton.org](http://stpaulsofprinceton.org)



FACEBOOK  
[@spp.church.princeton](https://www.facebook.com/spp.church.princeton)



INSTAGRAM  
[@spp.church](https://www.instagram.com/spp.church)



FLOCKNOTE  
[sppchurch.flocknote.com/ThisWeekStPaul](http://sppchurch.flocknote.com/ThisWeekStPaul)



609-924-1743  
Office Phone



609-924-7510  
Office Fax

## RECEPTION HOURS

MON, WED, THU: 9:00am-4:00pm\*  
TUE: 10:30am-4:00pm\*  
FRI: 9:00am-1:00pm  
*\*Closed for lunch 12:00pm-12:45pm*

## REGISTER AT OUR PARISH



## MASS TIMES

DAILY(MON-SAT) 8:15am  
(MON-FRI) 12:10pm

SATURDAY 5:30pm

SUNDAY 8:30am, 10:00am  
11:30am, 5:00pm  
1:00pm en español

## DAILY ROSARY

MON-SAT 9:00am

FOLLOWING 8:15AM MASS IN CHURCH  
OR VIA ZOOM (SCAN TO JOIN)



## RECONCILIATION

SATURDAY 4:00pm

AND BY PRIVATE APPOINTMENT

## ANOINTING OF THE SICK

The Sacrament of Anointing of the Sick is available by scheduling an appointment.

Please contact Monica Heucke:  
[mheucke@stpaulsofprinceton.org](mailto:mheucke@stpaulsofprinceton.org)

## EUCCHARISTIC ADORATION

SATURDAYS 7:00am-8:00am

FIRST FRIDAYS 9:00am-12:00pm

Bulletin Section  
of Website

Scan here to visit our Weekly Bulletin site which includes  
our Mass Intentions, sacrament celebrations, and more!



# ADMINISTRATION

## PARISH STAFF

**Rich Albanese** BUSINESS MANAGER  
ralbanese@stpaulsofprinceton.org

**Ernie Andreoli** MUSIC MINISTRY  
eandreoli@stpaulsofprinceton.org

**Mynor Arriola** FACILITIES  
mynor@stpaulsofprinceton.org

**Jaime Gostkowski** RELIGIOUS EDUCATION  
jgostkowski@stpaulsofprinceton.org

**Monica Heucke** PARISH ADMIN. ASSISTANT  
mheucke@stpaulsofprinceton.org

**Nancy Jackson** FINANCE ADMIN. ASSISTANT  
njackson@stpaulsofprinceton.org

**Kait Mayer** MARKETING & COMMUNICATIONS  
kmayer@stpaulsofprinceton.org

**Gina Merendino** PARISH ACCOUNTANT  
gmerendino@stpaulsofprinceton.org

**Laura Sarubbi** FAMILY MINISTRY  
lsarubbi@stpaulsofprinceton.org

*Interested in getting involved in a parish ministry? Please be sure to check the website or browse the bulletin for the right ministry head or staff member to reach out to. Become a part of our parish's flourishing!*

## SUPPORT ST. PAUL PARISH

The fastest and most secure way to give online is through Parish Giving. Autopay options ensure you never need to remember your envelopes again! Not enrolled yet? Scan the QR code here to set up your account:



Are you visiting St. Paul Parish this weekend? We are so thrilled to worship with you! Interested in making a one-time gift? Scan the QR code here:



## STEWARDSHIP REPORT

*Due to publishing deadlines and staff vacations, the stewardship report for July 26–27 will appear in the August 17 bulletin..*

*Thank you for your understanding.*



## *Fan the Flame* 2025 ANNUAL CATHOLIC APPEAL of HOPE

This year's Appeal theme, "Fan the Flame of Hope," echoes Pope Francis' call to be Pilgrims in Hope. We affirm our faith through action, supporting vital diocesan ministries.

Our Parish 2025 Annual Catholic Appeal Goal: \$133,000  
Current Progress: \$204,362 (154%)  
Donors: 183

Incentives Achieved:  
Reach Goal: Receive 100% of funds over our goal (\$71,362 as of 7/8)  
Reach Goal by June 30, 2025: 5% (\$6,650) rebate

Pending Incentive:  
Increase donors by 5% (total: 255 donors): 5% (\$6,650) rebate

These new incentives from the Diocese are an impactful way to affect change within our parish, and we appreciate your partnership.

More details about the Appeal's impact can be found at  
[stpaulsofprinceton.org/annual-catholic-appeal](http://stpaulsofprinceton.org/annual-catholic-appeal)



# A COMMUNITY OF PRAYER

## MASS INTENTIONS

5:30pm Todd Theroux | Chepega Family

### **Sunday | 19th Sunday in Ordinary Time**

8:30am Thomas Princiotta | Joe & Jessie Mangone

10:00am Collette Teddy Meagher | Susan Michel

11:30am Catherine George | St Paul Parish

1:00pm *Spanish Intentions*

5:00pm Salvatore Melillo | Mogck Family

### **Monday | Mem. of St. Clare**

8:15am Donald Anderson | Ermelinda Carnevale

12:10pm Mario Chan | Thelma & Raymond Poblete

### **Tuesday**

8:15am Judy Nini | Gemma & Michael De Santis & Family

12:10pm Ging Gutierrez | Raul, Claire & Alek

### **Wednesday**

8:15am Mary De Cillis | Laura & Denise  
The Living and Deceased Members of the  
Princeton Council of the Knights of Columbus  
| Knights of Columbus Council 636

12:10pm Lilia Libo-on | Leah Reigle

### **Thursday | Mem. of St. Maximilian Kolbe**

8:15am John "Jack" Lindung | Alec & Karan Taylor

12:10pm Laramie Larson Weise | Lynne & Dave Harwood

7:00pm The People of the Parish

### **Friday | Sol. of the Assumption of BV Mary**

8:15am Desmond E. Browne, Sr. | Mulligan Family

12:10pm Virgin Mary | Carolina & John Di Donato  
Quarto, Carmela & Antimo Armenti & Family |  
Rosina Armenti & Family

### **Saturday**

8:15am John Patrick O'Rourke | Janet and John Italia

## AUG. WEDDINGS

Rosemarie Neri & Philip Rynkowski  
Donna Marie Peppard & Christian Alexander  
Tabedzki

Isabel Kingston & Philip Sobocinski  
Laurel Murray & Michael Costello

## SEPT. WEDDINGS

Skylar Grace Campbell & Matthew Tyler Lyons  
Aleksandra Kiszka & Andrew Dzenis  
Julia Kolano & Christopher Dinno  
Heather Marter & Brendan Higgins

## OUR SICK

Roy Annese | Naomi Avery | Denise Baranowski |  
Annette Donofrio | Eileen Dormouth | John Paul  
Gavin | Bob Gini | Colleen Langois | Karen Lennon |  
Anthony Manuelli | Eloise Josephine Mason | Colette  
McGregor | Hanna Paczynska | Doris Paetow | Simon  
Phillip | Mary Agnes Procaccini | Anna Marie Revilla  
| Dan Roach | Eric Rojas | Annmarie Sabb | Ralph  
Sharp | Anthony Simone | Christopher Joseph Stull |  
Isabel Galan Valerio | Gabrielle Vastardif | Florence  
Verano | Les Walten

**PARISH FEST 2025**  
**50/50 RAFFLE**



**SOLD AFTER MASSES**  
**BEGINNING AUGUST 16-17**



# WEEKLY WORSHIP

## THIS WEEK'S READINGS

*Sunday, August 10, 2025*

Today's readings can be found on page 705 of the hymnal. Please visit the livestream section of our website for more resources about this week's Mass.



## FOCUS ON THE READINGS

*The 19th Sunday in Ordinary Time*

The first reading recalls the Passover. On that night, God punished the Israelites' adversaries and glorified his chosen people who were offering sacrifice and putting into effect with one accord the divine institution. In the second reading, the author writes that by faith Abraham was obedient to God's call and saw the fulfillment of God's promises. In the Gospel, Jesus tells the parable of the vigilant and faithful servants who are celebrated for their readiness to receive their master the moment he arrives.

## FROM THE PASTOR'S DESK

*A message from Fr. Chris Dayton*

As we gather on this 19th Sunday in Ordinary Time, the Lord speaks to us with gentle urgency: "Gird your loins and light your lamps... be like servants who await their master's return." These words from the Gospel of Luke are not meant to frighten us but to awaken in us a spirit of hope-filled readiness.

Jesus reminds us that our lives are not random or meaningless. We are part of a much greater story, a story of faith that began with Abraham and continues with each of us. As the Letter to the Hebrews reflects, Abraham followed God's call, not knowing where it would lead. His faith was rooted not in certainty but in trust, in a promise he could not yet see. So too are we called to walk by faith, trusting in what God has prepared for those who love Him.

Today's Gospel teaches that we are stewards, entrusted with time, relationships, gifts, and resources, not to hoard but to serve. The Lord does not ask for perfection but for faithfulness. He calls us not just to believe in Him, but to be ready for Him, to live each day as if it matters for eternity. Because it does.

In a world that constantly pulls us toward distraction, accumulation, and self-interest, Jesus gently draws us back to vigilance, generosity, and love. "For where your treasure is, there also will your heart be." So we ask: where is our treasure? What are we truly living for?

This week, may we renew our desire to live attentively to the Lord's presence in our homes, our workplaces, and in the quiet of prayer. Let us be the servants with lamps lit, watching not with fear, but with joy for the Master who comes not to catch us off guard, but to invite us to His table.

Let's continue to walk together in hope and trust, eyes fixed on Christ, our reward that will never fade.

I hope everyone has a great week and always know of my prayers for each of you.

In His peace,

Fr. Chris Dayton  
Pastor

*Illuminated by*  
**HOPE**

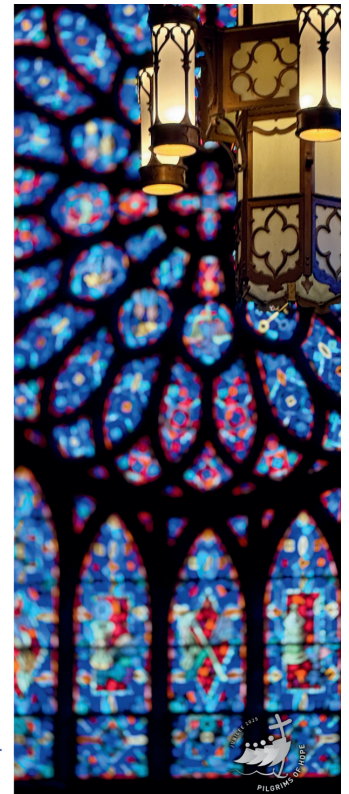
## CHURCH LIGHTING PROJECT

Partner with us in ensuring our worship space serves our parish family now and for generations to come

Naming opportunities are available



Scan here to visit  
[stpaulsofprinceton.org/church-lighting-project](http://stpaulsofprinceton.org/church-lighting-project) to learn more and to make a contribution



# PARISH LIFE

## SUMMER CHOIR

*for kids with Ms. Peggy and Ms. Joyce*

Calling all young singers! Children entering 3rd grade and up—from St. Paul School, local public and private schools, or homeschool settings—are invited to be part of our St. Paul Parish Summer Choir for Kids. This is a wonderful opportunity to make music, build friendships, and express our Catholic faith through song. Whether your child can attend all the rehearsals or just a few, we'd love to have them join us!

Rehearsals will take place in the church choir loft with Ms. Peggy Valenti and Ms. Joyce Kay:

- Wednesday, August 20 | 5:45pm–7:00pm

## SUMMER BIBLE STUDY

*The Acts of the Apostles*

St. Paul Bible Study invites you to explore The Acts of the Apostles this summer and fall, a Spirit-filled account of the rise of the early Church. Beginning July 16, sessions will be offered weekly on Wednesday mornings from 10:00am to 11:30am in the St. Paul Spiritual Center and on Thursday evenings via Zoom from 7:00pm to 8:30pm. Both sessions cover the same material, so you can choose the time that works best for you. Each meeting begins with a video lecture by a biblical scholar, followed by a group discussion. There is no cost to participate, and all are welcome. To register or learn more, contact Chuck Balestri at [cbalestri@gmail.com](mailto:cbalestri@gmail.com) or 609-921-0279.

## ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

*Serving the Princeton Community*

The Society of St. Vincent de Paul is here to support our St. Paul community and Princeton neighbors who have fallen on hard times and may need emergency assistance. Here at St. Paul, our dedicated group of volunteers strives to meet face-to-face, offering confidentiality and respect to those seeking our assistance. Support may include emergency assistance with rent, utilities, food, clothing, medical services, and mental health counseling. Donations can be made through the poor boxes located in the church or by mailing a check to SVDP, 216 Nassau Street, Princeton, NJ 08542. If you or someone you

know needs our help, please call the hotline at (609) 924-1743, ext. 250. If you would like to join us in our community outreach, our next meetings will be on August 5 and September 2 at 6:30pm in the Parish Center.

## COFFEE & DONUTS

*Sunday, August 10*

Following all of our Sunday morning Masses on August 10, parishioners are invited to the Spiritual Center for coffee and donuts. Join us for complimentary refreshments while meeting new parishioners and catching up with “old” ones.

## PARISH RECEPTIONIST

*Front desk reception position at Parish Center*

As staff roles have shifted over the past year, the parish is now seeking a friendly and organized receptionist to staff the front desk of the Parish Center. This is a full-time position, Monday through Friday from 9:00am to 4:00pm, with holidays off.

**Bilingual fluency in English and Spanish is required.**

The receptionist will serve as a welcoming presence for all who visit or call the parish, and will assist with general administrative support. For a full job description and application details, please scan the QR code or visit our website.



## DAILY MASS LOCATION

*in the Mercy Chapel for Summer 2025*

**Effective as of Monday, June 9:**

As work continues throughout the summer for our Parish Lighting Project, daily Masses (Monday–Friday) will be held in the Mercy Chapel at 8:15am and 12:10pm instead of in the church. The Mercy Chapel will also be open for private prayer from 8:45am–6:00pm (discounting the time for 12:10pm Mass).

**For those attending the 8:15am Mass:**

If you need a restroom, please use the private restroom in the Spiritual Center lobby, accessible via the parking lot ramp.

Thank you for your patience and understanding as we continue our efforts to beautify our worship space and enhance our experience of prayer.



# OUR YOUNG CHURCH

## FROM THE DRE'S DESK

### *A message from Mrs. Jaime Gostkowski*

In our busy lives as parents, we are constantly aware of time-school schedules, practices, work deadlines, and family commitments. We know that missing the right time can mean missed opportunities or unmet responsibilities. In this Sunday's Gospel, Jesus uses that same image to speak about our spiritual lives. He reminds us to be ready-not just for the day's tasks, but for the work of following Him each and every moment.

Jesus reminds us to stay awake and be faithful stewards of all that God has entrusted to us-not only at work or home, but in our faith. That includes the example we set for our children. Just as we expect our kids to stay focused and do their best, Jesus invites us to do the same-quietly and consistently living with love, remaining faithful in prayer, serving others, and trusting in God.

He calls us to be ready-not with fear, but with trust-because "where your treasure is, there also will your heart be." Let our treasure be found not in what we accumulate, but in how we love, serve, and guide our families toward Christ.

This week, talk with your children about what it means to be "ready" for Jesus-not in a distant way, but in how we treat others, show kindness, and live with purpose each day.

Many blessings,  
Jaime

## LOOKING FOR VOLUNTEERS

### *2025-2026 Fall PREP*

Do you love your faith and enjoy working with children? We are looking for catechists and classroom aides to help with our Fall PREP (Religious Education) program. Share your faith, help guide our young parishioners, and grow along the way!

No prior teaching experience is necessary - just a willing heart. Training and support are provided.

If you are interested or would like to learn more, please email [REOffice@stpaulsofprinceton.org](mailto:REOffice@stpaulsofprinceton.org)

## 2025-2026 REGISTRATION

### *Now Open*

2025-2026 Religious Education and Sacramental Preparation begins for all children on Sunday, September 21. **Please register early so that we can be prepared with staff and supplies for your children. Registration closes September 7.**

Sunday PREP (Grades K-8): 8:30am-9:45am followed by 10:00am Mass.

Hispanic PREP (Grades K-8): Sundays, 11:30am-12:45pm, followed by 1:00pm Mass.

Students in 2nd or 8th grade attending SPS, Stuart, or PASH who will receive First Holy Communion or Confirmation must register for the Sacrament.

For details and to register, visit:  
[stpaulsofprinceton.org/prep-registration](http://stpaulsofprinceton.org/prep-registration)

We look forward to walking with your family in faith!



## CHILD PROTECTION EFFORTS

### *VIRTUS and Safe Environment Training*

In partnership with the Diocese of Trenton and the Church Universal, our parish is committed to fostering safe and sacred spaces for the children and youth entrusted to our care. Through the diocesan Office of Child and Youth Protection, we implement the Charter for the Protection of Children and Young People, ensuring best practices are followed across our parish and school communities.

This commitment includes mandatory criminal background checks for all clergy, staff, and volunteers through fingerprint analysis, as well as participation in the VIRTUS Awareness Training Program. These comprehensive sessions educate participants on the nature and scope of child sexual abuse and equip caring adults with five proactive steps to help protect children from harm.

Together, we remain vigilant and faithful in our mission to create environments where every child is safe, supported, and seen.

If you are new to any of our parish ministries, please email Jaime at [SafeSpace@stpaulsofprinceton.org](mailto:SafeSpace@stpaulsofprinceton.org) so we can get you started with the VIRTUS process.

# ST. PAUL SCHOOL

## PRE-KINDERGARTEN

*For 3- and 4-year-olds*

St. Paul School is now accepting applications for the 2025–2026 school year for our Pre-K3 and Pre-K4 programs. Give your child a joyful, faith-filled foundation with caring teachers, a strong curriculum, and a vibrant school community. Visit [www.spsprinceton.org](http://www.spsprinceton.org) and click on the “Join Our School Family” button to begin the application process. Parishioners within the Diocese of Trenton receive priority consideration and discounted tuition. For more information, contact Michele Cano at [mcano@spsprinceton.org](mailto:mcano@spsprinceton.org).

## BEYOND OUR HALLS

*Share your successes and summer adventures*

Do you know an alumnus of St. Paul School who has done phenomenal things since graduating? Did you attend SPS and have a story to share? Are you currently attending SPS and have had an incredible summer adventure? Brag about it - you’ve earned it! We love seeing how our alumni continue to make SPS proud. We also love living vicariously through your summer adventures while our halls are empty! Families, please email Kait Mayer, [kmayer@spsprinceton.org](mailto:kmayer@spsprinceton.org), to share all about your adventures this summer. Be sure to include a few photos, and you might see yourselves on our social media channels.

Alumni, if you have not been receiving our alumni mailings, please email Michele Cano with your current contact information. We would love to reconnect with you and keep you updated on events and happenings at your alma mater!

## APPLICATIONS OPEN

*for the 2025–2026 school year*

Applications are now being accepted for the 2025–2026 school year for grades Pre–K3 through 8. Visit our website at [www.spsprinceton.org](http://www.spsprinceton.org) and click on the “Join Our School Family” button to begin the process. Parishioners from St. Paul Parish are given priority consideration and discounted tuition rates. Please contact Michele Cano at [mcano@spsprinceton.org](mailto:mcano@spsprinceton.org) for more information.

## NOW BOOKING TOURS

*Come visit St. Paul School*

Were you unable to make it to our Open House this year? We are currently booking private tours, so you and your family can come check out what makes St. Paul School so special. To set up your tour, please contact Michele Cano in our Admissions Office today! Click or scan the code for more information!



A NATIONAL BLUE RIBBON SCHOOL OF EXCELLENCE



## SCHOOL STAFF

Mrs. Kim O. Clauss PRINCIPAL  
[kclauss@spsprinceton.org](mailto:kclauss@spsprinceton.org)

Mrs. Shannon Rooney VICE PRINCIPAL  
[srooney@spsprinceton.org](mailto:srooney@spsprinceton.org)

Mrs. Michele Cano ADMISSIONS & ADVANCEMENT  
[mcano@spsprinceton.org](mailto:mcano@spsprinceton.org)

Mrs. Karen DelleFave ADMIN. ASSISTANT  
[kdellefave@spsprinceton.org](mailto:kdellefave@spsprinceton.org)

Mrs. Mary Beth Wells BOARD CHAIR  
[spsboardchair@gmail.com](mailto:spsboardchair@gmail.com)

Mrs. Gayle Lundy PTA PRESIDENT  
[ptapresident@spsprinceton.org](mailto:ptapresident@spsprinceton.org)

## CONNECT WITH US



WEBSITE  
[spsprinceton.org](http://spsprinceton.org)



FACEBOOK  
[facebook.com/spsprinceton](https://facebook.com/spsprinceton)



INSTAGRAM  
[@spsprinceton](https://instagram.com/spsprinceton)

## PHONE NUMBERS

SCHOOL OFFICE 609–921–7587

SCHOOL FAX 609–921–0264



# FAMILY LIFE

## FROM FAMILY LIFE

### *A message from Mrs. Laura Sarubbi:*

This past Wednesday we celebrated the Feast of the Transfiguration of the Lord, when the apostles Peter, James, and John witnessed Jesus' appearance change. His clothing became "dazzling white," His face was transformed, and Moses and Elijah stood beside Him. All this to proclaim that "before Him, every knee shall bend, of those in heaven and on earth and under the earth."

I write this week's reflection sitting on the beach. Staring at the ocean in all its magnificence, enormity, and glory always leaves me speechless (no easy feat)! Looking up at the clouds, I see rays of sunshine streaming down and making the water glisten. I've always believed those "dazzling white" rays are God coming down to be with us. His presence is larger than life. In difficult times, I have felt the warmth of His love. During times of joy, I have felt enormous gratitude. Either way, I knew He was by my side.

What does your appearance say about you? I'm not talking about the clothes you wear, the house you live in, or the car you drive. While we have not seen the actual face of God, we have definitely received His blessings. We have received the Spirit's gifts. Do you recognize them?

Next time you look in the mirror, reflect on what you see. Your face may show signs of hope and gratitude or grief and despair. These emotions are all part of life. Your eyes, however, should be focused on one thing: that you are loved by God who always walks with you. If you struggle to see that, please don't choose to walk alone. We are here to walk with you.

Yours in Christ,  
Laura Sarubbi

## FAMILY LIFE WEBPAGE

### *For every season of life*

We will be taking the summer to update our page with opportunities, events, and ideas open to parishioners and the local community. This is not just for young families, but for individuals in every season of life: young parents, empty nesters, individuals with special needs, or those attending social events. We'd like to hear your suggestions for opportunities to include for prayer experiences, learning about our faith, service, and fellowship. The link to a brief survey can be found below.

Please take a few moments to complete the brief survey on the Family Life page ([stpaulsofprinceton.org/families](http://stpaulsofprinceton.org/families)) to give us your thoughts and suggestions for family life initiatives. See all that family life encompasses below.

## TOGETHER IN MISSION

### *Family Life Initiatives through the Diocese*

Together in Mission is the Diocese of Trenton's initiative to support individuals and families in every season of life. It helps parishes connect all ministries to the real-life faith journeys of Catholic families and become more intentional about evangelization. We accompany:

- Young Adults (18–39): Fostering faith, community, and vocation.
- Newly-married Couples: Supporting life together in Christ.
- Families with Young Children: Nurturing early faith at home and in the parish.
- Families with School-Aged Children: Partnering in faith formation and sacraments.
- Families with Teens: Walking with parents and adolescents during a vital time.
- Single/Married Adults: Providing formation, fellowship, and service opportunities.
- Golden Years: Engaging older adults in spiritual life and ministry.

Together, we grow in faith—at every age and stage.

## WALKING WITH PURPOSE

### *Women's Prayer Group*

We are planning for our upcoming season. Details are forthcoming and we hope to have daytime, evening, and Saturday sessions. If you are interested, please email Laura to be included on our email.

## LITTLE HEARTS

### *Early Childhood at St. Paul Parish*

If you missed the kick-off meeting, please email Laura to be added to our mailing list. We hope to develop a regular playgroup, expand our Elizabethan Ministry, and offer parenting workshops. If you are a young family or are interested in supporting young families, join us!

# FRIENDS OF ST. PAUL

## THE AQUINAS INSTITUTE

### *Princeton University Catholic Campus Ministry*

We provide Princeton University students with Mass & confession on campus, small group bible studies, formation in Catholic life and thought, and vibrant student community! Check out [princetoncatholic.org](http://princetoncatholic.org) for more details and for upcoming events.

## FRANCIS HOUSE OF PRAYER

### *Diocesan Spiritual Center & Retreat House*

Our Lady, Undoer of Knots

*Tuesday, Aug. 12 9:30am–12:00pm*

Blessed Mother is Our Lady, Undoer of Knots. We'll reflect on the grace of being deeply loved and ask for help in "undoing the knots" in our lives through prayer and personal reflection. Donation: \$25

Personal Retreat Day

*Wednesday, Aug. 27 9:30am–2:30pm*

Take a day away from the busyness of your life to rest a while in the Lord and experience God's presence. Come to Francis House for silence, personal prayer, and optional spiritual direction. The day begins and ends with a brief prayer together. Please bring your lunch. Donation: \$10; \$40 with spiritual direction.

Fruits and Gifts of the Spirit

*Wednesdays, Sept. 3, Oct. 1, Nov. 5, Dec. 3 1:00pm–2:30pm*

Fr. Thomas Keating teaches how Centering Prayer awakens our consciousness of the Divine Indwelling in each of us. The fruits of this prayer are not experienced during the prayer itself, but in its transforming effects—in the Gifts and Fruits of the Spirit, in putting on the mind of Christ. Join us in praying and reflecting on these themes using Keating's book *Fruits and Gifts of the Spirit*. Led by Jerry Washko. Donation: \$75; in-person only

St. Teresa of Avila: The Way of Perfection

*Wednesdays, Sept. 3, Oct. 1, Nov. 5, Dec. 3, Jan. 7, Feb. 4, Mar. 4, Apr. 1, May 6 9:30am–11:30am*

St. Teresa of Avila is a master teacher of the interior life and is still being read more than 500 years after her death! Why is this? She speaks to the longing for God that we all carry within our hearts—a response to God's insatiable desire for each of us. This year, we will read *The Way of Perfection* from Volume Two of *The Collected Works of St. Teresa of Avila*. Led by

Sister Marcy. Donation: \$200

Be Kind to Your Body: 12 Principles of Healthy Eating  
*Wednesdays, Sept. 3, 10, 17 4:00pm–5:00pm (on Zoom)*  
Sometimes Labor Day invites us to a new beginning! Give this 3-week Zoom program a try and see if it helps you become healthier in body, mind, and spirit. Each week we'll explore 4 principles of healthy eating and partner with someone to journey together between sessions. Treat your body with the reverence and kindness it deserves. Invite a friend! Donation: \$50

Friday Morning Retreat

*Fridays, Sept. 5, Oct. 3, Nov. 7, Dec. 5, Jan. 9, Feb. 6, Mar. 6, Apr. 10, May 8 9:15am–12:00pm*

A morning set apart for God and you. Prayer provides perspective—and so will our reading of *The Book of Joy* by the Dalai Lama and Desmond Tutu. If you hunger for good reading, nourishing prayer, and a sense of community, come to these Friday mornings. We arrive distracted and frazzled and leave centered and refreshed. Donation: \$250

A Reading of Teilhard's *The Mass on the World*

*Fridays, Sept. 5, Oct. 3, Nov. 7, Dec. 5 1:00pm–2:30pm*

Join S. Kathy Duffy, SSJ, as we delve deeply into Teilhard de Chardin's *The Mass on the World*—a powerful meditation on the Eucharist and the Paschal Mystery. Donation: \$100

Invitation to Love: Centering Prayer

*Tuesdays, Sept. 9, Oct. 7, Nov. 11, Dec. 9, Jan. 6, Feb. 10, Mar. 10, Apr. 14, May 12, June 9 6:30pm–8:30pm*

A series for those who want to learn and practice Centering Prayer and have it become a way of life. You will notice that it changes your life radically. Each evening includes two 20-minute Centering Prayer periods, Scripture, a short Thomas Keating video, and discussion of his classic *Invitation to Love*. A restful monthly retreat. Donation: \$200

Encounters with Silence: Karl Rahner

*Mondays, Sept. 15, Oct. 20, Nov. 17, Dec. 15, Jan. 19, Feb. 16, Mar. 16, Apr. 20, May 18 7:00pm–8:15pm*

Do you pray and end up simply with a sense of "silence"? Karl Rahner, SJ, explores this experience in ten brief reflections in *Encounters with Silence*. He suggests that silence itself may actually be God speaking. As it's been said: silence is God's first language. Donation: \$175

*Spiritual Exercises of St. Ignatius*

*Tuesdays, Sept. 16 – May 19 3:00pm–4:30pm (on Zoom)*

In this full version of the Spiritual Exercises, corresponding to a 30-day retreat, participants commit to one hour of daily prayer and weekly meetings. We will use *The Ignatian Adventure* by Kevin O'Brien, SJ for prayer, and *Spiritual Freedom* by John English, SJ for reading between sessions. Donation: \$450

Meeting Christ in Prayer

*Mondays, Sept. 22, 29, Oct. 6, 13, 20, 27, Nov. 3, 10 7:00pm–8:30pm*

A shortened version of the Spiritual Exercises of St. Ignatius. Participants are invited to pray about 30 minutes each day, learning to pray more deeply, grow in friendship with God, and come to know Jesus more intimately. We will use *Meeting Christ in Prayer* by John E. Sassani and Mary Ann McLaughlin. Donation: \$150

The Impact of God (Zoom only)

*Thursdays, Sept. 25, Oct. 23, Nov. 20, Dec. 18, Jan. 22, Feb. 26, Mar. 26, Apr. 23, May 21 7:00pm–8:00pm*

Iain Matthew's *The Impact of God* is a beloved favorite—revealing God's passionate and intimate desire for us. This book reminds us how God uses all events of our lives to draw us deeper into union with Him. Donation: \$175

Please check [www.FHOP.org](http://www.FHOP.org) for dates, registration, directions, and for our other offerings!

All programs will be offered online and in person unless otherwise indicated.

---

## GUARDIAN ANGEL

### *Dinner/Dance supporting Catholic Charities*

Catholic Charities, Diocese of Trenton, is hosting the 36th Annual Guardian Angel Dinner Dance. Tickets are \$10 each or \$90 for a book of 10. The winner need not be present. The dinner will be held on September 18 at The Merion in Cinnaminson. Event tickets are available at [CatholicCharitiesTrenton.org/gadd36](http://CatholicCharitiesTrenton.org/gadd36).

## PARENT PARTNERSHIP

### *Supporting Families Impacted by Addiction*

When parents and other caregivers recognize that their loved one is struggling with substance use or addiction, we need support and understanding from those who have “been in our shoes.” Parent Partnership meetings are led by volunteers with lived experience. Join us once, once in a while, or as often as you'd like. Meetings are friendly and confidential. Parent Partnership meets on Mondays from 7:00pm–8:15pm in the St. Paul Parish Spiritual Center. Questions? Contact Michelle King: [mokingnj@gmail.com](mailto:mokingnj@gmail.com) or 609-468-8708.

---

## LIFE DANCE

### *Fundraiser for Catholic Relief Services*

Catholic Relief Services invites you to an afternoon of dancing for a great cause at the 3rd Annual Line Dancing Fundraiser on Sunday, September 28, 2025, from 3:00 to 6:30pm at the Banquet Hall of St. Maximilian Kolbe Church, 130 St. Maximilian Lane, Toms River, NJ. Doors open at 2:30pm. Enjoy line and partner dancing in a spacious hall, with lessons from local instructors and music by DJ Mike Hull. All dancers are welcome. Tickets are \$10 in advance or \$15 at the door. Bring your own snacks and non-alcoholic beverages; water will be available for \$1. Proceeds benefit Catholic Relief Services (CRS.org), an international humanitarian aid organization. For tickets or more information, contact Bruno and Rosie Multari at 732-269-1640 or [BrunoMultari52@gmail.com](mailto:BrunoMultari52@gmail.com).



# PASTORAL HISPANA

## MENSAJE DEL P. CHRIS *Pastor de San Pablo*

Este domingo, el Señor nos habla con una urgencia serena: "Tengan ceñida la cintura y encendidas las lámparas... sean como los sirvientes que esperan el regreso de su señor." Estas palabras no buscan asustarnos, sino despertar en nosotros una actitud de esperanza atenta y viva.

Jesús nos recuerda que nuestras vidas no son al azar ni sin propósito. Somos parte de una historia mucho más grande, una historia de fe que comenzó con Abraham y continúa con cada uno de nosotros. Como nos dice la Carta a los Hebreos, Abraham respondió al llamado de Dios sin saber a dónde lo llevaría. Su fe no se basaba en certezas visibles, sino en la confianza en una promesa aún no cumplida. Así también nosotros estamos llamados a caminar por fe, confiando en lo que Dios ha preparado para quienes lo aman.

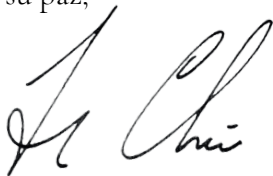
El Evangelio de hoy nos enseña que somos administradores del tiempo, las relaciones, los dones y los recursos que Dios nos ha confiado. No para guardarlos, sino para servir. El Señor no nos pide perfección, sino fidelidad. Nos llama no solo a creer en Él, sino a estar preparados para Él, viviendo cada día como si realmente contara para la eternidad. Porque sí cuenta.

Vivimos en un mundo que constantemente nos arrastra hacia la distracción, la acumulación y el interés propio. Pero Jesús nos invita con ternura a regresar a una vida de vigilancia, generosidad y amor. "Donde está tu tesoro, allí estará tu corazón." Entonces, ¿dónde está nuestro tesoro? ¿Para qué, o para quién, vivimos en realidad?

Esta semana, renovemos nuestro deseo de vivir atentos a la presencia del Señor: en nuestro hogar, en nuestro trabajo y en el silencio de la oración. Seamos siervos con lámparas encendidas, no por miedo, sino con alegría. Porque el Señor viene no para atraparnos desprevenidos, sino para invitarnos a Su mesa.

Espero que todos tengan una excelente semana y recuerden que siempre rezo por cada uno de ustedes.

En su paz,



P. Chris Dayton  
Pastor

## RECOMENDACIONES DE INMIGRACION

1. Memorice los telefonos de su abogado y sus familiares.
2. Memorice su numero de alien. este numero empieza con A#
3. Memorice los nombres de sus medicamentos y las dosis.
4. haga un power of attornie o escriba un poder para un abogado para que alguien se encargue de su casa, carro, negocio, cuenta bancaria.
5. Hable con sus hijos del plan que tenga en caso de ser detenido por el ICE para que ellos sepan a quien llamar., pidales que no digan nada ni firmen nada si el ICE los contacta.
6. Revise muy bien el poder que deja al abogado con relacion a sus hijos. No fdirme hasta revisar todas las claudulas. incluidas en la parte de atras,

## PARQUEO EN LA PARROQUIA

### *para misas y otros eventos de fin de semana*

Conscientes de nuestro estacionamiento limitado, le pedimos a todos los que vengan a Misa se aseguren de estacionarse en un lugar demarcado. Por favor, **no se estacione en doble fila, ni en lugares para discapacitados a menos que esté autorizado, ni se estacione en lugares para clérigos o residentes.**

Hay estacionamiento adicional disponible para nosotros en el lote 10 de la Universidad de Princeton (detrás de Old Nassau School). El estacionamiento en este lote es gratuito Sábados y domingos de 6:00 am-12:00 am. Por favor utilice este lugar los fines de semana si el parqueadero de la iglesia esta lleno en el momento de su llegada.

## PASTORAL HISPANA

### *Informaciones de contacto*

Padre Kerly François  
kfrancois@stpaulsofprinceton.org

# ParishFest 2025

A weekend under the tent!

Saturday, Sept. 13  
CELEBRATION DINNER  
at 6:30pm

Sunday, Sept. 14  
PARISHFEST MASS  
at 11:30am

PARISHFEST at 12:30pm



I have called you... and  
set you as a covenant of  
the people, a light for the  
nations.

Isaiah 42:6



## PARISHFEST 2025 *Shining with the Light of Hope*

We would love your support as a sponsor this year!  
We have three categories of sponsorship:

- Gold Donate \$550 or more
  - Listing on our webpage as a Gold Sponsor
  - (2) tickets to the Celebration Dinner on Sept. 13
  - (2) 2025 Parish Fest t-shirts
- Silver Donate \$300
  - Listing on our webpage as a Silver Sponsor
  - (1) 2025 Parish Fest t-shirt
- Bronze Donate \$150
  - Listing on our webpage as a Bronze Sponsor

To become a sponsor, please email Karlene Marchese (karlene.marchese@gmail.com).

The Parish Fest Committee thanks you for your consideration in supporting the festival this year. This is an important event for our Parish family and we appreciate your help in making it happen. We are blessed to be part of such a wonderful community.

Sponsorship Opportunities are also available for:

- DJ
- Face Painting
- Magic Show
- Airbrush Tattoos
- Balloon Art
- Carnival Games
- Grill food
- Ice Cream
- Musical entertainment
- Supplies
- T-Shirts